

保诚保险有限公司

本概要为阁下提供有关本计划的重要资料。

本概要是销售文件#的一部分。

阁下请勿单凭本概要作投保决定。

有关注有「#」的个别词汇的定义，请参阅本概要最后一页「词汇表」一节。

资料速览

保险公司名称：	保诚保险有限公司（「保诚」）	最高投资额：	须经保诚批准
保单货币：	港元	身故赔偿额：	保单户口价值*的105%
整付或定期保费：	整付保费		* 保单户口价值以保诚收到受保人#身故索偿申请当日的价值计算
定期保费供款次数：	不适用	征收退保费用年期（「提取费用」）：	首5个保单年度
最短保费供款年期：	不适用	保单的管制法例：	香港特别行政区的法例
最低投资额：	1,000,000港元		

重要事项

- 本份与投资有关的人寿保险计划（投资寿险保单）是一项长线投资暨保险产品，仅适合以下投资者：
 - 明白本金会蒙受风险。
 - 那些兼顾投资及遗产策划为目标的人士，因为本投资寿险保单是一项同时含有投资及保险成分（包括向第三方受益人支付身故赔偿额）的组合式产品。
- 本投资寿险保单**不适合**有短期或中期流动资金需要的投资者。

费用及收费

阁下保费的2.5%将缴付予保诚，以支付所有投资寿险保单层面的费用及收费，而其中的0%是用于支付人寿保障的费用。此费用安排会令可用作投资的金额减少。

请注意，上述数字是基于以下假设所计算：(a) 阁下缴付的整付保费为1,000,000港元；(b) 阁下持有此投资寿险保单20年；(c) 往后20年的假设回报率为每年3%；及(d) 阁下并不会提早提取部分金额或终止此投资寿险保单。

阁下须明白，此等投资寿险保单层面的收费是除参考基金层面收费以外的额外收费。上述数字并不包括任何提早退保/提取部分金额的收费。

长期特点

前期收费：

- (a) 阁下所缴付保费的2.5%会被先行扣除作为收费，有关款项将不会用作投资。换言之，可用作投资的保费余额将为阁下所缴付保费的**97.5%**。

举例来说，在阁下所缴付的每1,000港元保费之中，可用作投资的保费额（在仅扣除所有前期收费后）如下：

保单年度	阁下缴付的整付保费	可用作投资的保费 (在仅扣除所有前期收费后)
1	1,000港元	975港元 (97.5%)

请注意，上述说明仅显示前期收费对可用作投资的保费额的影响，并不反映任何其他适用费用及收费的影响。

提早退保/提取部分金额的收费：

- (b) 如于首5个保单年度内，退保或提取部分金额，将收取0.4%的提取费用。就退保而言，费用会从保单户口价值中扣除；假如是就提取部分金额，费用会从该提取部分金额中扣除。

中介人的酬劳

虽然阁下可能没有直接向销售/推介此投资寿险保单的中介人支付任何款项，但中介人会收取酬劳，而该酬劳实际上是来自阁下所缴付的收费。中介人应在销售时以书面向阁下披露有关中介人酬劳的资料。中介人实际收取的酬劳可能每年都不一样，而且可能于保单初期收取较高金额的酬劳。请于投保前向中介人查询以进一步了解中介人就此投资寿险保单所收取的酬劳。若阁下作出查询，中介人应向阁下披露所要求的资料。

这是甚么产品?产品如何运作?

- 「鸿图骏境」投资计划（「本计划」或「阁下计划」）为投资相连寿险计划。本计划是由保诚发出的寿险保单，但并非由证券及期货事务监察委员会（「证监会」）根据《单位信托及互惠基金守则》（「单位信托守则」）认可的基金。
- 保诚将根据阁下所选的投资选项的参考基金不时的表现，以及持续从保单价值扣除的费用及收费，来计算保单价值。
- 但请注意，阁下就本计划缴付的所有保费，以及保诚对阁下所选的投资选项的参考基金的任何投资，均会构成及保留为保诚的资产。阁下对任何该等资产均没有任何权利或拥有权。如追讨赔偿，阁下只可向保诚行使。
- 由于保诚会就阁下计划征收各项费用及收费，阁下计划的整体回报或会低于阁下所选之投资选项的参考基金的回报。有关阁下须支付的费用及收费的详情，请参阅本概要第4页的「产品涉及哪些费用及收费」一节。
- 可供选择的参考基金为「鸿图骏境」投资计划投资选项简介内列明的基金。此等基金是由证监会根据《单位信托守则》认可的基金。
- 虽然阁下计划属人寿保险计划，但由于身故赔偿额与阁下所选的投资选项的参考基金不时的表现挂钩，因此身故赔偿额会受投资风险及市场波动所影响。最终获得的身故赔偿额或会远低于阁下已付的保费，并可能不足以应付阁下的个人需要。

产品涉及哪些主要风险?

投资涉及风险。请参阅主要销售刊物[#]以了解风险因素等资料。

- **信贷风险及无力偿债风险** — 本产品是由保诚发出的保单。阁下的投资受保诚的信贷风险所影响。
- 本计划所提供的投资选项在产品特点及风险方面或会有很大的差异。部分投资选项更可能涉及高风险。请参阅主要销售刊物[#]及参考基金之销售说明书了解详情。
- **提早退保/提取部分金额的费用** — 本计划为长线投资而设。阁下若提早退保或提早从保单中提取部分金额，或会损失大笔本金。如阁下所选择的投资选项的参考基金表现欠佳，或会进一步扩大投资亏损，而一切收费仍可被扣除。
- **市场风险** — 本计划的回报取决于阁下所选的投资选项的参考基金的表现，阁下的投资本金可能会出现亏蚀的风险。
- **汇率风险** — 由于阁下所选的投资选项的参考基金的部分资产或投资可能以有别于阁下计划的货币计值，阁下计划的投资回报可能涉及汇率风险。

产品有否提供保证?

- 本产品不设任何退还本金保证。阁下或无法取回全部已付保费，并可能会蒙受投资亏损。

产品涉及哪些费用及收费？

保诚保留权利，藉事先给予不少于1个月的书面通知或符合相关监管规定的较短通知期，而更改保单收费或征收新收费。

计划层面

	收费率	缴付方法						
投资费用	投资费用为一次性收费，金额为整付保费的2.5%	于保单缮发时首先从整付保费中扣除						
提取费用	<p>提取费用于提取部分金额时为该提取部分金额的指定百分比；或于保单退保时为保单户口价值的指定百分比：</p> <ul style="list-style-type: none">适用于提取部分金额的提取费用： 提取部分金额 × 以下适用的费用率适用于退保的提取费用： 保单户口价值 × 以下适用的费用率提取费用率按退保或提取部分金额时的保单年度厘定： <table border="1"><thead><tr><th>保单年度内</th><th>提取费用率</th></tr></thead><tbody><tr><td>1至5</td><td>0.4%</td></tr><tr><td>6年及以后</td><td>0%</td></tr></tbody></table> <p>有关计算提取费用的例子说明，请参阅产品册子第4页的「切合您不同人生阶段的财务需要」一节</p>	保单年度内	提取费用率	1至5	0.4%	6年及以后	0%	假如是提取部分金额，费用会从该提取部分金额中扣除；假如是退保，费用则会从保单户口价值中扣除
保单年度内	提取费用率							
1至5	0.4%							
6年及以后	0%							
投资选项调配费用	现时没有							

有关收费详情，请参阅「**鸿图骏境**」投资计划的产品册子第7页的「收费一览表」一节。

参考基金层面

请注意，您所选择的投资选项的参考基金或会另行征收管理费、表现费用、买卖差价、调配费用及/或其他经常费用。现时，由参考基金之投资经理所收取之管理费介乎每年为参考基金资产净值的0.5%至1.8%之间。您毋须直接支付此等费用，收费自动扣减，参考基金的单位价格会反映扣减金额。详情请参阅「**鸿图骏境**」投资计划产品册子、「**鸿图骏境**」投资计划投资选项简介及参考基金的销售说明书。阁下可向我们索取该等文件。

若阁下改变主意，须办理哪些手续？

• 冷静期

- 冷静期是指在该段时间内，寿险保单的持有人可取消已购买的保单，并取回原来的投资金额（惟金额须经市值调整及扣除已作出的提取部分金额）、已缴的保费征费，及保诚会退回任何因提取部分金额而引起的提取费用；冷静期为保单发出后21天内，或向阁下或阁下的代表发出通知书后的21天内，以较先者为准。通知书应说明保单已备妥，并列明冷静期的届满日期。请参阅香港保险业联会就冷静期权益不时发出的最新指引。
- 阁下须以书面通知保诚有关取消保单的决定。该通知必须由阁下签署及直接送交保诚，地址为香港九龙尖沙咀广东道21号海港城港威大厦英国保诚保险大楼8楼。
- 阁下可取回已付金额，然而若投资选项的市值下跌，阁下可取回的金额将有所减少。

保诚保险有限公司

(英国保诚集团成员)

香港九龙尖沙咀广东道21号

海港城港威大厦

英国保诚保险大楼8楼

客户服务热线：2281 1333

客户服务传真：2977 1233

客户服务电邮：service@prudential.com.hk

公司网页：www.prudential.com.hk

重要提示

保诚保险有限公司受到保险业监管局的审慎规管，但保险业监管局并不对个别保险产品作出认可，包括本概要所述的「鸿图骏境」投资计划。

阁下如有疑问，应咨询专业意见。

证监会对本概要的内容并不承担任何责任，对其准确性或完整性亦不作出任何陈述。

词汇表

- **投保人** — 即「人寿保险证书」上列为「投保人」的人士。此「人寿保险证书」会于缮发保单后提供予阁下。
- **销售文件** — 指产品资料概要、产品册子及「鸿图骏境」投资计划投资选项简介。
- **主要销售刊物** — 指产品册子及「鸿图骏境」投资计划投资选项简介。

此乃白页

此乃白页

此乃白页